

# Guida alla strategia climatica per i Comuni

in otto tappe

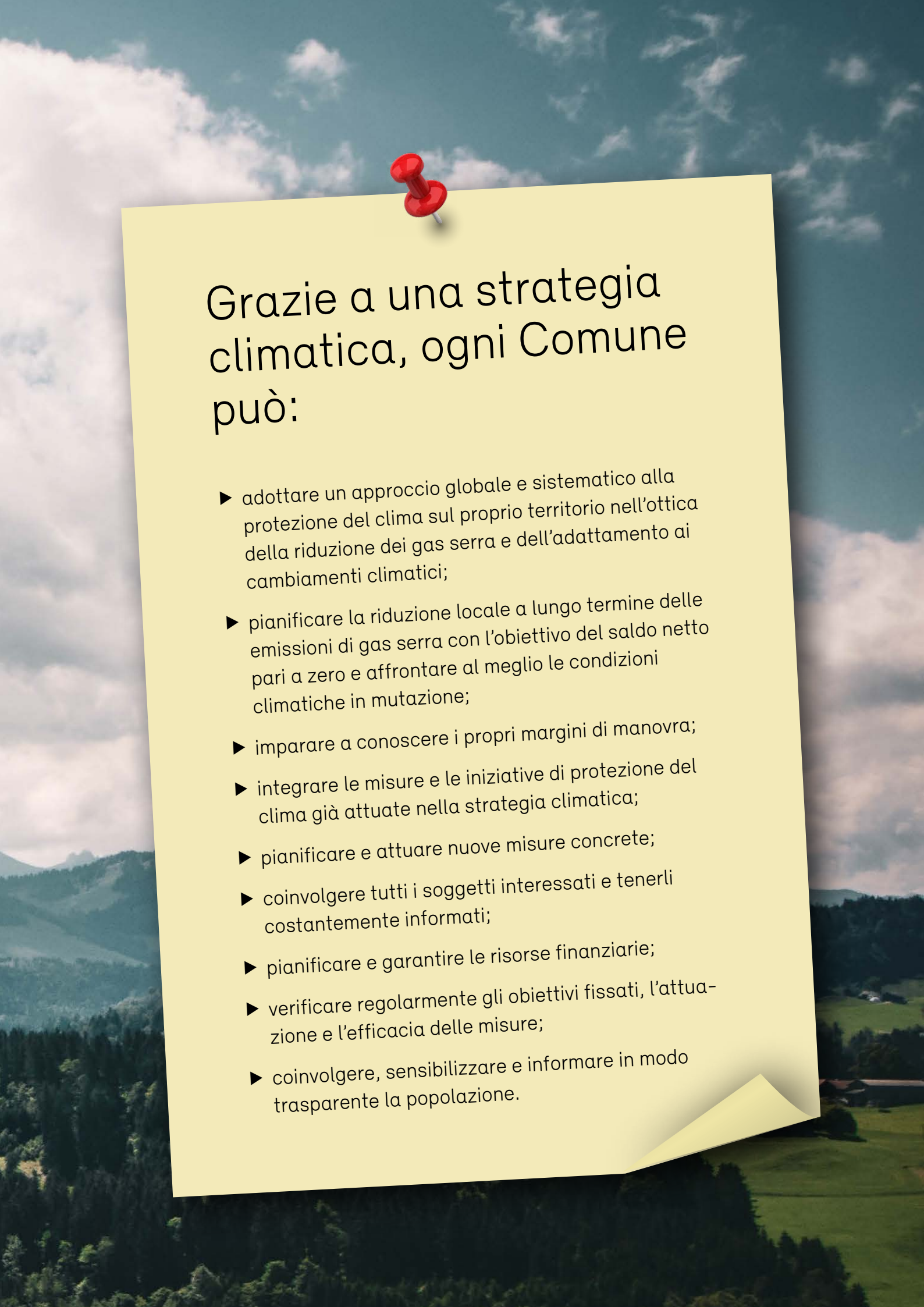


Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra



svizzera**energia**

Ufficio federale dell'ambiente UFAM



## Grazie a una strategia climatica, ogni Comune può:

- ▶ adottare un approccio globale e sistematico alla protezione del clima sul proprio territorio nell'ottica della riduzione dei gas serra e dell'adattamento ai cambiamenti climatici;
- ▶ pianificare la riduzione locale a lungo termine delle emissioni di gas serra con l'obiettivo del saldo netto pari a zero e affrontare al meglio le condizioni climatiche in mutazione;
- ▶ imparare a conoscere i propri margini di manovra;
- ▶ integrare le misure e le iniziative di protezione del clima già attuate nella strategia climatica;
- ▶ pianificare e attuare nuove misure concrete;
- ▶ coinvolgere tutti i soggetti interessati e tenerli costantemente informati;
- ▶ pianificare e garantire le risorse finanziarie;
- ▶ verificare regolarmente gli obiettivi fissati, l'attuazione e l'efficacia delle misure;
- ▶ coinvolgere, sensibilizzare e informare in modo trasparente la popolazione.

## Indice

<b>Tappa dopo tappa, verso una strategia climatica comunale</b>	<b>3</b>
<hr/>	
<b>Panoramica delle otto tappe</b>	<b>4</b>
<hr/>	
Tappa 1: Descrivere la situazione di partenza	6
Tappa 2: Identificare i soggetti interessati	8
Tappa 3: Definire la necessità di intervento	10
Tappa 4: Fissare gli obiettivi	12
Tappa 5: Pianificare le misure	14
Tappa 6: Assicurare le risorse finanziarie e umane	16
Tappa 7: Impostare il monitoraggio	18
Tappa 8: Integrare la protezione del clima nell'agenda politica	20
<hr/>	
<b>Comunicazione di accompagnamento all'attuazione</b>	<b>22</b>
<hr/>	
<b>Aiuti</b>	<b>24</b>
<hr/>	

NOVITÀ



## CONSULENZA GRATUITA

L'Ufficio federale dell'ambiente UFAM e il programma «Zero Netto | 2000 Watt» di «SvizzeraEnergia per i Comuni» offrono una consulenza gratuita su misura e orientata alle vostre esigenze per aiutarvi a sviluppare la vostra strategia climatica.

### Contattateci:

091 244 64 71, [2000W-Svizzera@local-energy.swiss](mailto:2000W-Svizzera@local-energy.swiss)  
[www.comune-zero-netto.ch](http://www.comune-zero-netto.ch)



## Protezione globale del clima

Mentre la «riduzione» mira a diminuire i gas serra, l'«adattamento ai cambiamenti climatici» si concentra su come affrontare le mutate condizioni climatiche. «Riduzione» e «adattamento ai cambiamenti climatici» sono tuttavia strettamente correlati, considerato che la protezione del clima comprende sempre entrambi i settori.

La guida in otto tappe ha lo scopo di informare i Comuni piccoli e medi in merito alla protezione del clima, di fornire loro stimoli e di promuovere le loro iniziative. La guida facilita l'elaborazione di una strategia sistematica per il clima e fa riferimento a numerose risorse utili:



### Strumenti

come strumenti di bilancio e aiuti finanziari



### Modelli e aiuti nei seguenti ambiti

strategia climatica, organizzazione del progetto, scheda d'azione, FAQ



### Esempi

tratti dalla pratica dell'amministrazione cantonale e comunale

# Tappa dopo tappa, verso una strategia climatica comunale

Il Consiglio federale ha deciso che entro il 2050 la Svizzera deve diventare clima-neutrale, senza più emissioni di gas serra.

L'obiettivo è un saldo netto delle emissioni pari a zero. Per raggiungere questo ambizioso obiettivo climatico, tutti sono chiamati a contribuire, in particolare anche i Comuni e le città hanno un ruolo significativo nell'attuare la protezione del clima a livello locale.

Ad esempio, un Comune o una città possono impegnarsi a favore di una mobilità rispettosa del clima, aumentare la quota di energie rinnovabili e incrementare costantemente l'efficienza energetica. Ma anche gli effetti del cambiamento climatico, come le temperature estreme, le forti precipitazioni o la siccità, sono percepibili a livello locale, e i Comuni devono trovare soluzioni appropriate.

Sono già disponibili molti buoni approcci alla protezione del clima a livello comunale, ma spesso sono limitati a singoli settori, manca una procedura globale e sistematica. Ed è qui che entra in gioco la guida climatica: tappa dopo tappa, mostra ai Comuni come raggiungere l'obiettivo climatico del saldo netto pari a zero e come è possibile reagire agli effetti del cambiamento climatico. La guida si rivolge ai Comuni di piccole e medie dimensioni per facilitare loro l'elaborazione di una strategia sistematica per il clima. È possibile decidere secondo le rispettive priorità se sviluppare una strategia climatica per la riduzione dei gas serra, l'adattamento ai cambiamenti climatici o una combinazione di entrambi i temi. La guida illustra le singole tappe per entrambi i settori e fa riferimento a strumenti esistenti, esempi concreti nonché informazioni di base.

Per definire le misure più opportune per il proprio Comune, si raccomanda di mettere a punto una procedura sistematica. A titolo di aiuti, sono disponibili tra gli altri a pagina 24 un **modello** per l'elaborazione di una strategia climatica, una **raccolta di FAQ** così come **esempi di strategie già implementate**.

Date il buon esempio, occupatevi del tema e contribuite in modo determinante a realizzare la protezione del clima. Il modello «Strategia climatica» vi può essere utile per elaborare la vostra strategia climatica comunale.

# Guida alla strategia climatica per il vostro Comune

La panoramica mostra come i Comuni piccoli e medi possono elaborare una strategia climatica in otto tappe e raggiungere l'obiettivo del saldo netto pari a zero entro il 2050 in modo sistematico. Perché i Comuni sono i soggetti determinanti per l'attuazione della strategia climatica.



# 1

## Descrivere la situazione di partenza

Molti Comuni e città stanno già implementando attività e misure concrete per la protezione del clima, che dunque occorre considerare nonché integrare nell'elaborazione di una strategia climatica. Spiegate cosa state già facendo per la protezione del clima nel vostro Comune o nella vostra città.

## Procedura per la **riduzione dei gas serra** e l'**adattamento ai cambiamenti climatici**

- A** Raccogliere decisioni politiche, strumenti, attività e misure a livello comunale
- B** Considerare le condizioni quadro cantonali e nazionali e assemblare gli strumenti
- C** Identificare gli aspetti rilevanti dei punti A e B per l'elaborazione di una strategia climatica

### Basi esistenti sul tema della riduzione dei gas serra:

- Decisioni politiche a livello comunale riguardanti gli obiettivi climatici o energetici quali linee guida, norme, regolamento comunale
- Strumenti comunali quali piani direttori o settoriali, strategie nei settori energia, riscaldamento e mobilità
- Attività comunali quali allestimento di bilanci energetici e climatici
- Misure di sensibilizzazione della popolazione a livello comunale
- Condizioni quadro e strumenti cantonali e nazionali quali leggi e ordinanze, strategie climatiche ed energetiche, piani direttori o settoriali

### Basi esistenti sul tema dell'adattamento ai cambiamenti climatici:

- Strumenti comunali quali carte dei pericoli, concetto di biodiversità, piani direttori
- Attività comunali quali analisi degli effetti del cambiamento climatico e misure già implementate, ad esempio opere di protezione, corsi d'acqua rivitalizzati, superfici inerbite
- Strumenti cantonali e nazionali quali analisi di impatto climatico, mappe climatiche cantonali e strategie di adattamento

### Geoportali cantonali

- **Carte dei pericoli su geoportali cantonali:** le carte dei pericoli, le carte d'intensità e le carte indicative dei pericoli sono realizzate dai Cantoni e possono essere visualizzate sui geoportali cantonali (d, f, i).

### Modello di strategia climatica

## Risultato

Tutte le decisioni, gli strumenti, le attività e le misure strategiche per il clima vengono rilevate.

# 2

## Identificare i soggetti interessati

Il clima riguarda una molteplicità di soggetti diversi, sia dentro che fuori dai confini di Comuni e città. Identificate le persone che volete far partecipare all'elaborazione della strategia, definendo anche quando e in quale forma intendete coinvolgerli.

### Procedura per la **riduzione dei gas serra** e **l'adattamento ai cambiamenti climatici**

- A** Identificare i soggetti interessati
- B** Definire i ruoli e le competenze dei soggetti implicati nell'elaborazione della strategia climatica, ad esempio riguardo a decisioni da prendere, input e informazioni da fornire
- C** Istituire gruppi di accompagnamento del processo, precisando compiti e responsabilità
- D** Stabilire procedura, fasi di lavoro e calendario delle scadenze

#### Proposta di soggetti interessati

- Membri del consiglio comunale, dell'amministrazione e idealmente di istituzioni semiprivate, ad esempio nel campo dell'approvvigionamento energetico e idrico o delle aziende di trasporto
- Altri soggetti di associazioni professionali, gruppi di interesse o organizzazioni ambientali per lo sviluppo o l'attuazione di misure concrete

#### Organizzazione del progetto

## Risultato

I principali gruppi di soggetti implicati sono identificati e partecipano attivamente all'elaborazione della strategia climatica.

# 3

## Definire la necessità di intervento

Determinate i limiti di sistema della vostra strategia climatica, in modo da definire le aree geografiche e tematiche rilevanti per la riduzione delle emissioni di gas serra. Su tale base calcolate successivamente il bilancio dei gas serra (riduzione) e identificate i potenziali di riduzione. Definite e assegnate inoltre le priorità ai rischi e alle opportunità dei settori interessati dal cambiamento climatico (adattamento). Su questa base potete definire la necessità di intervento.

### Consulenza gratuita

Il bilancio dei gas serra rappresenta una grande sfida per molti Comuni e città. A tale proposito, il programma Zero Netto | 2000 Watt di SvizzeraEnergia per i Comuni mette a disposizione una hotline gratuita per eventuali chiarimenti o un servizio di prima consulenza per un bilancio dei gas serra ai fini del saldo netto delle emissioni pari a zero.

#### Contatto:

091 224 64 71, 2000W-Svizzera@local-energy.swiss, www.comune-zero-netto.ch

### Strumento online dell'Ufficio federale dell'ambiente (UFAM) «Adattamento ai cambiamenti climatici»

Il nuovo strumento online «Adattamento ai cambiamenti climatici» aiuta i comuni a prepararsi alle conseguenze dei cambiamenti climatici.

Registratevi ora come Comune: [www.toolonline-adattamento-clima.ch](http://www.toolonline-adattamento-clima.ch)

## Procedura per la riduzione dei gas serra

- A** Selezionare lo strumento di bilancio o utilizzarne uno esistente
- B** Definire il limite di sistema:
  - confini geografici (perimetro): attività dell'amministrazione comunale e/o attività sull'intero territorio comunale
  - settori: trasporti, edifici, industria ed economia, eventualmente agricoltura, consumi
- C** Rilevare le emissioni di gas serra: emissioni di CO<sub>2</sub> o di tutti i gas serra; emissioni dirette o anche indirette (grigie)
- D** Contabilizzare i gas serra con lo strumento di bilancio selezionato all'interno del limite di sistema definito
- E** Determinare la necessità di intervento per settore basandosi sul bilancio dei gas serra e sulla situazione di partenza (cfr. tappa 1)

### ✂️ Possibili strumenti di bilancio

- Il **Concetto guida per la Società a 2000 watt** (Versione 10.2020) è una guida per città e Comuni che spiega come interpretare, contabilizzare, monitorare e perseguire gli attuali obiettivi di politica energetica e climatica (d, f, i).
- Il **calcolatore energetico e climatico** è uno strumento di calcolo semplice e gratuito per i Comuni ed è stato sviluppato appositamente per contabilizzare e misurare i consumi energetici e le emissioni di CO<sub>2</sub> in Comuni e città nel corso di diversi anni (d, f, i).
- Il **bilancio energetico e delle emissioni di CO<sub>2</sub> per le città e le regioni di Ecospeed** offre un software e un abbonamento dati con dati quadro completi e affidabili per l'allestimento di un bilancio energetico e di CO<sub>2</sub> (d).
- Alcuni Cantoni offrono ai loro Comuni modelli e aiuti per il bilancio dei gas serra, ad esempio i Cantoni di Ginevra e Vaud.

## Procedura per l'adattamento ai cambiamenti climatici

- A** Definire il limite di sistema:
  - confini geografici: effetti del cambiamento climatico sull'amministrazione comunale e/o sull'intero territorio comunale
  - scenari climatici secondo Scenari climatici per la Svizzera CH2018 (admin.ch): con una (coerente, globale) protezione del clima (RCP2.6) o senza protezione del clima (RCP8.5)
  - a titolo integrativo, gli scenari climatici cantonali contengono informazioni sull'andamento climatico passato nonché sul futuro climatico di ogni singolo Cantone (d, f, i)
  - settori: pericoli naturali, pianificazione del territorio e sviluppo degli insediamenti, salute, spazi verdi e all'aperto, edifici ed energia, turismo, economia forestale, eventualmente gestione delle acque e agricoltura
- B** Identificare gli effetti del cambiamento climatico: scenari climatici, carte dei pericoli, analisi dei rischi cantonali
- C** Analizzare rischi e opportunità per i diversi settori, assegnando le relative priorità
- D** Determinare la necessità di intervento per settore basandosi sull'analisi dei rischi e delle opportunità e sulla situazione di partenza (cfr. tappa 1)

## Risultato

Le emissioni di gas serra sono contabilizzate e/o i rischi e le opportunità del cambiamento climatico sono identificati. La necessità di intervento è definita.

# 4

## Fissare gli obiettivi

Per la riduzione, basandovi sulle tappe precedenti, definite gli obiettivi da raggiungere – possibilmente anche quelli intermedi – e quindi il percorso di riduzione con il relativo orizzonte temporale. Secondo il Consiglio federale, entro il 2050 in Svizzera non saranno più emessi gas serra. Per l'adattamento, determinate gli obiettivi in base ai risultati dell'analisi dei rischi.

*Excursus*

### Emissioni negative e compensazioni

Alcune emissioni di gas serra non possono essere evitate del tutto, ad esempio quelle derivanti dall'agricoltura, dall'incenerimento dei rifiuti o dalla produzione di cemento. Tali emissioni devono essere compensate dalle cosiddette **emissioni negative**, le quali vengono rimosse dall'atmosfera e immagazzinate a lungo termine. Oggi si conoscono diverse tecnologie a emissioni negative basate su approcci biologici (ad es. l'utilizzo del legno) o tecnici (ad es. filtri che aspirano il CO<sub>2</sub> direttamente dall'aria).

Un'altra possibilità per raggiungere gli obiettivi è data dalle **compensazioni**, ossia le emissioni generate in un determinato luogo sono compensate altrove. Acquistando i relativi certificati, si finanziano progetti di protezione del clima.

## Procedura per la riduzione dei gas serra

- A** **Definire un obiettivo climatico generale, con il relativo orizzonte temporale:** fissare obiettivi quantitativi e percentuali in modo da poter tenere conto di eventuali modifiche nel bilancio.
- B** **Formulare obiettivi intermedi periodici:** fissare obiettivi intermedi quantitativi e percentuali, in modo da verificare regolarmente se le misure definite sono sufficienti per raggiungere l'obiettivo. Idealmente, gli obiettivi intermedi vengono fissati ogni 4-5 anni (ad es. in corrispondenza dei mandati governativi).
- C** **Oltre all'obiettivo climatico e agli obiettivi intermedi, è possibile definire un percorso di riduzione (opzionale).** Tale percorso collega gli obiettivi intermedi e l'obiettivo finale, spiegando in che misura occorre ridurre le emissioni nel corso degli anni per raggiungere il traguardo. Tipicamente, il percorso di riduzione segue un andamento lineare tra gli obiettivi, ma può anche essere più ripido nei primi anni e meno in quelli successivi, o viceversa, dipende molto dalle opzioni di riduzione e dalla volontà politica.

### Esempi di possibili obiettivi di riduzione

- Nel suo **piano Klimact 2030+**, il Comune di Ittigen ha stabilito obiettivi e percorsi di riduzione del CO<sub>2</sub> (d).
- La **Carta del clima e dell'energia di città e comuni** riunisce le città e i Comuni firmatari che si dichiarano a favore di una protezione del clima impegnata ed efficace. Con la Carta, essi si impegnano a rispettare gli obiettivi climatici dell'Accordo di Parigi, l'obiettivo del saldo netto pari a zero del Consiglio federale nonché gli obiettivi di efficienza energetica della Strategia energetica 2050 e dello programma Zero Netto | 2000 Watt (d, f, i).

## Procedura per l'adattamento ai cambiamenti climatici

- A** **L'orizzonte temporale da considerare è determinato sulla base degli scenari climatici.** Questo può essere diverso a seconda del settore. Per gli investimenti a lungo termine, come quelli in uso nella pianificazione del territorio, si consiglia di fissare l'orizzonte temporale al 2060 o al 2085. Nel settore sanitario, un orizzonte temporale entro il 2035 può essere più appropriato.
- B** **Formulare obiettivi di riduzione dei rischi identificati in termini qualitativi e/o quantitativi**
- C** **Fissare obiettivi qualitativi e/o quantitativi per sfruttare le opportunità identificate**

## Risultato

Gli obiettivi, compresi quelli intermedi, e il loro orizzonte temporale sono definiti.



# 5

## Pianificare le misure

Le misure sono il nucleo della strategia climatica. Definite misure il più possibile concrete ed efficaci per raggiungere gli obiettivi, tenendo conto anche degli strumenti e delle misure identificati nella tappa 1.

### Strumento online «Adattamento ai cambiamenti climatici» dell'Ufficio federale dell'ambiente (UFAM)

Lo strumento online «Adattamento ai cambiamenti climatici» aiuta i Comuni svizzeri ad analizzare l'impatto del cambiamento climatico sul loro territorio e spiega quali misure possono essere adottate a livello comunale.

Lo strumento contiene molteplici esempi pratici (d, f, i).

## Procedura per la riduzione dei gas serra e l'adattamento ai cambiamenti climatici

- A** Identificare le misure già in atto e sviluppare nuove misure
- B** Stimare l'impatto delle misure: impatto qualitativo o quantitativo
- C** Assegnare priorità alle misure
- D** Documentare le misure: responsabilità, periodo di attuazione, costi, indicatori (per verificare le misure)

### Proposta di possibili misure concrete

- **Riduzione:** approvvigionamento energetico da fonti rinnovabili per gli edifici, riduzione ed elettrificazione del traffico motorizzato privato, agricoltura rispettosa del clima o consumi sostenibili
- **Adattamento:** nuovi spazi verdi per ridurre il calore nelle aree impermeabilizzate o misure di protezione degli edifici contro le inondazioni

### Modello scheda d'azione

### Esempi di piani di misure comunali e strumenti per la pianificazione delle misure

- Lo strumento «**Starthilfe kommunaler Klimaschutz**» della Ostschweizer Fachhochschule fornisce idee e misure in vari campi di intervento di facile attuazione, che possono essere integrate nelle attività comunali in corso (d).
- Breve descrizione di **24 misure della città di Kreuzlingen** nei settori energia, mobilità, biodiversità, acqua e consigli per la popolazione (d).
- Una **banca dati di progetti di SvizzeraEnergia** con molti esempi tratti dalla pratica in uso in Svizzera (d, f, i).
- Sei **progetti esemplari Città dell'energia dell'Associazione Città dell'energia** (d, f, i).
- Esempi di **misure del Cantone di Zurigo:** come e dove è possibile ridurre il calore e quindi creare valore aggiunto per l'uomo e l'ambiente (d).
- **Piano d'azione comunale per il clima del Comune di Balerna** con linee guida nei settori spazi verdi, edilizia, mobilità, energia, acqua, rifiuti, formazione e salute pubblica (i).
- Sito web con **informazioni sulla strategia di adattamento ai cambiamenti climatici della città di Bellinzona e schede d'azione** nei settori isole di calore, smart city, efficienza energetica e prevenzione dei pericoli naturali (i).
- **Modello per l'elaborazione di un piano delle misure comunale** per i Comuni del Cantone di Vaud (f).
- **Road map per la gestione dell'emergenza climatica del Comune di Nyon** con misure nei settori energia degli edifici, anticipazione delle conseguenze del cambiamento climatico, mobilità, impegno della popolazione e del settore privato, organizzazione interna e trasversale (f).
- **Banca dati sul cambiamento climatico** con sommari tematici e numerosi esempi di attuazione dell'associazione di pianificazione della Regione di Zurigo e dintorni (RZU) (d).
- **Il giardino climatico** - una **guida** con 16 schede illustrate con misure e consigli semplici e molto efficaci per promuovere la biodiversità e migliorare il clima (d, f, i).
- **Soluzioni del Programma Pilota** - una sintesi interattiva dei 50 progetti della seconda fase del Programma Pilota di Adattamento ai Cambiamenti Climatici **dell'Ufficio Federale dell'Ambiente (UFAM)** (d, f, i).

## Risultato

Le misure sono chiaramente definite e pianificate, con assegnazione delle relative priorità.

# 6

## Assicurare le risorse finanziarie e umane

Il finanziamento delle misure pianificate è la condizione per attuare la strategia climatica e spesso non è possibile attingere al bilancio ordinario, per cui si rendono necessarie ulteriori fonti di finanziamento. Determinate le risorse necessarie e verificate le fonti di finanziamento nel budget attuale. Se necessario, trovate altre possibilità di finanziamento.

## Procedura per la riduzione dei gas serra e l'adattamento ai cambiamenti climatici

- A** Verificare le risorse e i meccanismi di finanziamento disponibili
- B** Definire il fabbisogno di personale per l'attuazione delle misure e chiedere risorse aggiuntive se necessario
- C** Identificare le misure che possono essere finanziate con le risorse disponibili (pianificazione annuale del bilancio)
- D** Identificare le misure che richiedono un finanziamento speciale (finanziamento aggiuntivo)
- E** Richiedere un finanziamento speciale

### Esempi di possibilità di finanziamento

Oltre agli strumenti di finanziamento disponibili, come il bilancio ordinario, è possibile creare un fondo per assicurare le risorse finanziarie necessarie, alimentato dai canoni di concessione e dai profitti delle aziende di approvvigionamento energetico.

- Il **programma di promozione per città e Comuni di SvizzeraEnergia** finanzia progetti nei settori efficienza energetica degli edifici ed energie rinnovabili, mobilità, impianti e processi (d, f, i).
- **Franchi energia** – incentivi in Svizzera per energia e mobilità (d, f, i).
- La **Fondazione per la protezione del clima e la compensazione di CO<sub>2</sub>, KliK** promuove diverse attività in Svizzera di riduzione dei gas serra suddivise sulle piattaforme Trasporti, Imprese, Edifici e Agricoltura (d, f, i).
- **ProKilowatt** sostiene misure di risparmio elettrico non redditizie, come la sostituzione delle luci in un edificio o il rinnovo delle pompe nella rete idrica (d, f, i).
- L'**Ufficio di coordinamento per la mobilità sostenibile (COMO)** promuove progetti di mobilità innovativa con un contributo finanziario, per il quale indice due bandi all'anno (d, f, i).
- Il **programma pilota «Adattamento ai cambiamenti climatici»** dell'Ufficio federale dell'ambiente (UFAM) ha sostenuto un totale di 81 progetti di adattamento innovativi ed esemplari in tutta la Svizzera (d, f, i). È in fase di sviluppo un programma di follow-up.
- Il **piano énergie et climat communal (PECC)** è un programma di incentivazione che offre ai Comuni vodesi un supporto tecnico e finanziario per l'elaborazione e l'attuazione dei loro piani climatici. (f).

Informatevi presso il vostro Cantone in merito ad altre eventuali possibilità di finanziamento.

## Risultato

Il finanziamento delle misure pianificate e le risorse umane sono garantiti.

# 7

## Impostare il monitoraggio

Il monitoraggio di accompagnamento serve a verificare e promuovere il successo della strategia climatica attuata. Rilevando periodicamente il bilancio dei gas serra, unitamente a rischi e opportunità, potete verificare il successo delle misure attuate e all'occorrenza apportare le opportune correzioni.

### Procedura per la **riduzione dei gas serra**

- A** Allestire regolarmente il bilancio dei gas serra
- B** Controllare il rispetto del percorso di riduzione (obiettivi intermedi, tappa 4)
- C** Verificare regolarmente l'avanzamento e il successo delle misure a livello generale
- D** Apportare le opportune modifiche alle misure e implementarle

#### Possibili strumenti di monitoraggio

A supporto della valutazione, è possibile impiegare sistemi di gestione volti a raccogliere dati rilevanti per l'apprezzamento delle misure.

- Il **Concetto guida per la Società a 2000 watt (Versione 10.2020)** spiega come interpretare, contabilizzare, monitorare e perseguire gli attuali obiettivi di politica energetica e climatica ai fini del saldo netto delle emissioni pari a zero (d, f, i).
- Il **label Città dell'energia** premia una città o un Comune per la sua politica energetica e climatica. Per attestare la qualità e l'impegno continuo, è previsto un audit di verifica ogni quattro anni (d, f, i).

### Procedura per **l'adattamento ai cambiamenti climatici**

- A** Verificare lo stato di attuazione e l'effetto delle misure con appositi indicatori
- B** Verificare rischi e opportunità a intervalli regolari e valutare nuovamente la necessità di intervento
- C** Sviluppare ulteriormente le misure di adattamento e attuarle

## Risultato

La verifica regolare e sistematica dell'attuazione della strategia climatica è garantita.

# 8

## Integrare la protezione del clima nell'agenda politica

Assicuratevi il sostegno politico del vostro Comune o della vostra città per il vostro impegno locale a favore del clima. Questo promuove un'ampia accettazione e l'attuazione a lungo termine della strategia. Con l'integrazione nell'agenda politica, la riduzione dei gas serra e l'adattamento ai cambiamenti climatici diventano un compito vincolante.

## Procedura per la **riduzione dei gas serra** e **l'adattamento ai cambiamenti climatici**

- A** **Prendere decisioni politiche:** ad esempio, fissando gli obiettivi essenziali e le condizioni quadro di riduzione e adattamento ai cambiamenti climatici in apposite linee guida.
- B** **Integrare la strategia climatica a livello comunale:** a integrazione delle decisioni politiche, la strategia climatica e le relative misure devono essere integrate anche all'interno del Comune. Questo al fine di coinvolgere attivamente tutti i collaboratori nell'attuazione della strategia, assicurandosi al contempo il loro supporto alla strategia climatica.

### Esempi

- Il progetto **Vision 2030** definisce le linee guida strategiche per lo sviluppo della città di Bienne. La linea guida 5, ad esempio, mostra l'azione esemplare di Bienne per il clima (d, f).
- Nel **regolamento di protezione del clima della città di Bienne** definisce gli obiettivi climatici e le basi fondamentali della politica climatica di Bienne (d, f).
- A partire dal 2022, il **regolamento per il clima della città di Berna** integra e concretizza la politica energetica e climatica, stabilisce il percorso di riduzione e garantisce così l'attuazione dell'Accordo di Parigi sul territorio comunale (d).
- Con la **Carta del clima e dell'energia**, città e Comuni si dichiarano a favore di una protezione del clima impegnata ed efficace (d, f, i).

## Risultato

Gli obiettivi climatici sono stabiliti a livello politico.

# 1-8

## Comunicazione di accompagnamento all'attuazione della strategia climatica

Una strategia climatica integrale per il clima richiede una moltitudine di soggetti interni e in parte anche esterni, i quali devono essere integrati, informati e motivati (cfr. tappa 2). La comunicazione ha un ruolo centrale in questo passaggio. Con una comunicazione costante e sistematica, potete informare i soggetti interessati in merito alla necessità di intervento, agli obiettivi, alle misure in corso e ai successi ottenuti.

## Procedura per la riduzione dei gas serra e l'adattamento ai cambiamenti climatici

- A** **Elaborare un piano di comunicazione:** per il supporto comunicativo alla strategia climatica, definire gruppi target, obiettivi e messaggi come pure pianificare, attuare e verificare regolarmente le misure
- B** **Informare costantemente l'amministrazione comunale e integrarla attivamente nelle procedure di attuazione della strategia climatica**
- C** **Informare il pubblico e i vari soggetti interessati sui progressi compiuti nell'attuazione delle misure della strategia climatica:** siti web, newsletter, canali online, eventi di comunicazione, ad esempio per la popolazione o le cerchie interessate
- D** **Stabilire un dialogo con i soggetti interessati, assicurando l'integrazione delle loro idee e proposte nell'ulteriore sviluppo della strategia climatica**

### Esempi

- Sulla **piattaforma bilingue «monplanclimat.fr.ch» del Cantone di Friburgo**, Comuni e cittadinanza possono scambiarsi idee, esperienze e gesti quotidiani riguardanti la protezione del clima (d, f).
- **Consigli pratici per l'ambiente e link di approfondimento della città di Bienne** incentivano l'adozione di comportamenti rispettosi del clima e dell'ambiente nella vita quotidiana (d, f).
- **Klimact 2030+ del Comune di Ittigen** comprende un insieme di misure, aiuti e incentivi per rendere Ittigen un Comune clima-neutrale (d).
- La popolazione di **Uster** è stata coinvolta in un **processo partecipativo** per una maggiore protezione del clima (d).
- Nell'opuscolo destinato alla popolazione, viene presentato il **piano climatico della città di Losanna** (f).
- Il **Cantone di Lucerna risponde alle domande più importanti sul tema del cambiamento climatico**. La cittadinanza è invitata a porre le proprie domande su un'apposita pagina web *Luzern wird klimaneutral* (d).
- La città di **Burgdorf** ha istituito una **task force per il clima**: tutti i soggetti interessati e i comitati della città sono incentivati a partecipare (d).
- Sito web contenente **informazioni sulla politica climatica del Comune di Vevey** e una piattaforma ideata per coinvolgere la popolazione in un processo partecipativo (f).
- Il comune di **Delémont** ha lanciato una **consultazione pubblica online** per coinvolgere la popolazione nell'elaborazione del piano climatico (f).
- **Aarau** ha informato il pubblico con una **breve versione della sua strategia per il clima** (d).
- **Piano per il clima** - Sintesi per il pubblico di **Renens** (f).
- Il blog ambientale di **Baden** fornisce ogni mese consigli pratici sul clima per la popolazione (d).
- **Winterthur** ha attuato una serie di **misure di comunicazione sul clima urbano**, come la Giornata del clima di Winterthur, la serie di eventi Settimana del clima (d).
- Il **Programma per il Clima** sostiene i comuni con offerte concrete e formazione gratuita, ad esempio workshop sulla comunicazione climatica, consigli individuali sulla comunicazione climatica (d, f).

## Risultato

I principali soggetti interessati sono adeguatamente informati e partecipano attivamente all'attuazione della strategia climatica.

# Aiuti

Di seguito troverete modelli esemplificativi e aiuti per l'elaborazione e l'attuazione di una strategia climatica, nonché alcuni esempi di strategie climatiche comunali già messe a punto. L'elenco non è esaustivo. Saremo lieti di ricevere ulteriori esempi di buone pratiche da Comuni piccoli e medi al seguente indirizzo: [klimaprogramm@bafu.admin.ch](mailto:klimaprogramm@bafu.admin.ch).

## Modelli e aiuti (da scaricare)

- Modello di strategia climatica
- Scheda informativa: Organizzazione del progetto
- Modello di scheda d'azione
- Esempio scheda d'azione per l'adattamento ai cambiamenti climatici, riduzione dei gas serra
- Domande e risposte (FAQ)
- Panoramica delle otto tappe (Formato A3 da stampare)

## Esempi di strategie climatiche comunali

- Le **linee guida in materia di clima ed energia del Comune di Bottmingen** formulano gli obiettivi comunali nella propria area d'impatto (d).
- Con il **piano Klimact 2030+**, il Comune di **Ittigen** ha definito 18 diverse misure per contribuire efficacemente a raggiungere l'obiettivo del saldo netto pari a zero al più tardi entro il 2050 (d).
- La città di **Wil** ha ideato il programma comunale di protezione del clima **«Kommunaler Klimaschutz Wil»** come uno strumento per raggiungere i propri ambiziosi obiettivi climatici (d).
- Nella sua **strategia climatica** elaborata attraverso un processo partecipativo, la **città di Aarau** ha stabilito le misure volte a raggiungere l'obiettivo del saldo netto pari a zero insieme alla popolazione entro il 2050 (d).
- Nelle sei pagine della sua **strategia energetica e climatica 2050**, la **città di Dietikon** formula una visione, fissa gli obiettivi strategici generali e definisce i campi di intervento in cui occorre adottare e attuare misure per raggiungere tali obiettivi (d).
- La **città di Burgdorf** ha messo a punto un'agenda di attuazione, **«KlimaVision30»**, in cui spiega come l'amministrazione intende raggiungere la neutralità CO<sub>2</sub> entro il 2030; vengono inoltre fissate le condizioni quadro per consentire anche a privati e imprese di raggiungere la neutralità climatica (d).
- Il **piano delle misure per il clima della città di Uster** comprende misure nelle varie aree tematiche della riduzione dei gas serra e dell'adattamento ai cambiamenti climatici (d).
- Nella **strategia climatica 2050, parte protezione del clima della città di Bienne**, si concretizza la politica climatica della città, illustrando il percorso per raggiungere la neutralità climatica (d, f).
- All'insegna del motto «0% carbone, 100% solidaire», il **piano climatico della città di Losanna** spiega come la città intende raggiungere l'obiettivo del saldo netto pari a zero (f).
- La città di **Kreuzlingen** intende adottare oltre **100 misure di protezione del clima** entro il 2033 (d).
- Di fronte alle crescenti sfide climatiche, la **città di Yverdon-les-Bains** ha elaborato il suo **Piano comunale per il clima** (f).
- Il **piano di protezione del clima** della **città di Renens** è composto da due documenti: una strategia e un piano d'azione (riduzione dei gas serra e adattamento ai cambiamenti climatici) (f).

- La città di **Thun** ha sviluppato una **strategia climatica** insieme alla popolazione e agli stakeholder del mondo economico e politico, delle associazioni e dei club (d).
- Il **Piano regolatore del clima** del comune di **Thalwil** contiene misure per la protezione del clima e per l'adattamento ai cambiamenti climatici (d).

## Pubblicazioni

Segue una prima raccolta di aiuti disponibili di Cantoni, scuole universitarie e altre istituzioni. L'elenco non è esaustivo.

- Lo strumento **«Starthilfe kommunaler Klimaschutz»** della Ostschweizer Fachhochschule fornisce idee e misure in vari campi di intervento di facile attuazione che possono essere integrate nelle attività comunali in corso (d).
- I risultati di 50 progetti pilota della seconda fase del **programma pilota per l'adattamento ai cambiamenti climatici** sono riassunti nella pubblicazione **"Impulsi per una Svizzera rispettosa del clima"** (d, f, i).
- L'**Aiuto alla pianificazione di spazi verdi e all'aperto dell'Ufficio federale dell'ambiente (UFAM)** spiega come i Comuni possono progettare e mantenere i loro spazi verdi e all'aperto nel rispetto del clima. L'aiuto contiene anche misure concrete ed esempi di attuazione (d, f, i).
- Il **Concetto guida per la Società a 2000 watt (Versione 10.2020)** spiega come interpretare, contabilizzare, monitorare e perseguire gli attuali obiettivi di politica energetica e climatica ai fini del saldo netto delle emissioni pari a zero (d, f, i).
- Le **schede tematiche sul cambiamento climatico per i Comuni del Cantone di Zurigo** illustrano l'impatto del cambiamento climatico e come un Comune può attivarsi (d).

## Informazioni di base

- In occasione della Conferenza sul clima tenutasi a fine 2015 a Parigi è stato stipulato un nuovo **accordo sul clima** per il periodo dopo il 2020 che, per la prima volta, impegna tutti i Paesi a ridurre le proprie emissioni di gas serra (d, f, i, e).
- Tutte le **informazioni importanti sul clima**, quali basi legali, dati, pubblicazioni e altri documenti, sono messe a disposizione dall'Ufficio federale dell'ambiente (UFAM) (d, f, i, e).

Scenari climatici:

- Gli **scenari climatici CH2018** mostrano l'impatto dei cambiamenti climatici in Svizzera e quali risultati si possono ottenere proteggendo il clima con adeguati provvedimenti globali (d, f, i, e).
- L'**atlante interattivo CH2018** fornisce accesso a grafici e dati come descritti nelle pagine web degli scenari climatici, includendo tutte le regioni e località, le stagioni, tutti i periodi di tempo futuri e gli scenari di emissione per i quali sono stati effettuati i calcoli (d, f, i, e).



**Nota editoriale**

Ufficio federale dell'ambiente (UFAM) e  
Ufficio federale dell'energia (UFE) – SvizzeraEnergia

**Progetto e redazione**

Roland Hohmann, Manuela Christen (UFAM), Nicole Witschi (eco-fit), Denise Fussen (EBP), Thomas Blindenbacher (EnergiaSvizzera per i Comuni / Programma Zero Netto | 2000 Watt)

**Progetto grafico**

moxi ltd. design + communication, Bienne

**Contatto**

[klimaprogramm@bafu.admin.ch](mailto:klimaprogramm@bafu.admin.ch)  
[www.bafu.admin.ch/programma-clima](http://www.bafu.admin.ch/programma-clima)

La lingua originale è il tedesco. La presente guida è disponibile anche in francese.

**Per scaricare il pdf**

[www.bafu.admin.ch/ui-2209-i](http://www.bafu.admin.ch/ui-2209-i)  
Una versione stampata non è disponibile.

Versione 2.0  
© UFAM 2023